



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الخامسة عشرة
روما، 30 مارس/آذار - 3 أبريل/نيسان 2020
اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية
البند 10-2 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أولاً - مقدمة

1- تعرض هذه الوثيقة مشاريع المعايير التي اقترحتها لجنة المعايير لكي تعتمد من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) كمعايير دولية لتدابير الصحة النباتية في دورتها الخامسة عشرة. وتعرض الوثيقة أيضاً بروتوكولات التشخيص التي اعتمدها لجنة المعايير نيابةً عن الهيئة، فضلاً عن الأنشطة المتعلقة بالمعايير المعتمدة.

2- المرفق 1: التنويه بالمساهمات في أنشطة وضع المعايير، يعرض أسماء جميع الخبراء الذين شاركوا في وضع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية أو ملاحظتها التي اعتمدها الدورة الخامسة عشرة للهيئة (2020)، أو بروتوكولات التشخيص التي أحاطت الدورة الخامسة عشرة للهيئة علمًا بها (2020). وتود لجنة المعايير أن تعرب الهيئة عن امتنانها للخبراء فرق الصياغة على مساهماتهم النشطة في وضع المعايير الدولية المذكورة.

يمكن طباعة هذه الوثيقة عند الطلب انسجاماً مع مبادرة منظمة الأغذية والزراعة للحد قدر المستطاع من أثرها على البيئة وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على هذه الوثيقة وعلى غيرها من الوثائق على موقع المنظمة www.fao.org

ثانياً - التوصية بثلاثة مشاريع معايير دولية (بما فيها الملاحق) لاعتمادها وهي ترد في الملاحق 1 و 2 و 3 بهذه الوثيقة (CPM 2020/07)

مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

- 3- يمكن الاطلاع على المعلومات الأساسية بشأن مشاريع المعايير في الخانة الخاصة بحالة كل منها.
- 4- ويمكن الاطلاع على التعليقات التي وردت خلال فترة المشاورات بين يونيو/حزيران وسبتمبر/أيلول 2019 على البوابة الدوليّة للصحة النباتية¹.
- 5- وترد موجزات المباحثات وأسباب التنقيحات المقترحة في تقارير كل من لجنة المعايير ومجموعة العمل التابعة للجنة المعايير (الدورة السابعة للجنة المعايير) المنشورة على البوابة الدوليّة للصحة النباتية².
- 6- ولتبسيط التعامل مع هذه الوثيقة، تعرض مشاريع المعايير الدولية على شكل نصوص غير منسقة في ملفات منفصلة على البوابة الدولية للصحة النباتية³. وبعد اعتمادها، ستُنسق تهيئةً لنشرها. وتوصي لجنة المعايير بأن تعتمد الهيئة مشاريع المعايير الثلاثة التالية:
- (1) الوثيقة CPM 2020/07_01: مشروع مراجعة المعيار الدولي رقم 8: تحديد حالة الآفات في منطقة ما (2009-2005)
- (2) الوثيقة CPM 2020/07_02: مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية: متطلبات استخدام معالجات الجو المعدل كتدابير للصحة النباتية (2014-2006)
- (3) الوثيقة CPM 2020/07_03: مشروع تعديلات عام 2018 على المعيار الدولي رقم 5: مسرد مصطلحات الصحة النباتية (1994-2001)

الاعتراضات (باستثناء بروتوكولات التشخيص)

- 7- وفقاً لإجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (القسم 3-5 (الصفحة 38) من دليل إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2019)⁴، يمكن للأطراف المتعاقدة أن تقدم إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (ippc@fao.org) في مهلة أقصاها ثلاثة أسابيع قبل انعقاد دورة الهيئة الخامسة عشرة (2020)، اعتراضات على مشاريع المعايير الدولية (بما في ذلك معالجات الصحة النباتية) مرفقةً بمررات فنية واقتراحات للتحسين.

¹ تعليقات المشاورات المجمعة: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/member-consultation-draft-ispms/>

² تقارير لجنة المعايير والدورة السابعة للجنة المعايير: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/standards-committee>

³ الصفحة الرئيسية لهيئة تدابير الصحة النباتية: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/governance/cpm>

⁴ دليل إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (2019): <https://www.ippc.int/ar/publications/85024/>

وعلى الأطراف المتعاقدة المعنية أن تبذل قصارى جهدها للتوصل إلى اتفاق قبل انعقاد دورة الهيئة. وسيضاف الاعتراض إلى جدول أعمال الهيئة التي ستتخذ قراراً بشأن كيفية المضي قدماً.

8- وفي حال عدم ورود أي اعتراض، تقوم الهيئة باعتماد مشاريع المعايير الدولية بدون أي نقاش.

9- وينبغي رفع الاعتراضات إلى أمانة الاتفاقية الدولية (على العنوان ippc@fao.org) في مهلة أقصاها تمام الساعة 12:00 ظهراً (توقيت غرينتش+1) من يوم 9 مارس/آذار 2020، مع تأكيد الأمانة لاستلامها الاعتراض. وينبغي للأطراف المتعاقدة أن ترسل بريدًا إلكترونيًا مفرداً لكل مشروع معيار دولي يُعترض عليه، مشفوعاً بالوثائق ذات الصلة وبمبرر في واقتراحات للتحسين. وفي حال رغبت الأطراف المتعاقدة في الاعتراض، فعليها استخدام النموذج المتاح على البوابة الدولية للصحة النباتية⁵.

10- وسوف تنشر الأمانة وثيقة إضافية صادرة عن الهيئة على البوابة الدولية للصحة النباتية تفصّل فيها الاعتراضات في أقرب وقت ممكن عقب تلقيها الاعتراض أو الاعتراضات، وسيتم إخطار الأطراف المتعاقدة عن طريق البوابة الدولية. وتُشجّع الأطراف المتعاقدة على استعراض الاعتراضات مباشرةً وبذل قصارى جهدها للبتّ فيها قبل انعقاد دورة الهيئة. ونذكر الأطراف المتعاقدة أيضاً بأن التعديلات التحريرية البسيطة يمكن أن ترفع إلى الأمانة، وفي حال كانت هناك شواغل أخرى لا تستوجب اعتراضاً فيمكن رفعها هي أيضاً إلى الأمانة حيث سيحتفظ بها للنظر فيها لدى التنقيح المقبل للمعيار الدولي.

11- وخلال اجتماع لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2017، دعت اللجنة رئيسة الهيئة إلى إتاحة ما يكفي من الوقت للهيئة كي تقرر ما إذا كانت الاعتراضات مشفوعةً بالمبررات التقنية واقتراحات التحسين على مشروع المعيار الدولي.

ثالثاً - بروتوكولات التشخيص (ملاحق المعيار الدولي رقم 27)

12- في يناير/كانون الثاني 2019، أرسل مشروع بروتوكول تشخيص ذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis* (2006-026) لإدراجها كملاحق للمعيار الدولي رقم 27 (بروتوكولات تشخيص الآفات الخاضعة للوائح) لفترة الإخطار الخاصة ببروتوكول التشخيص ومدتها خمسة وأربعين يوماً (من 5 يناير/كانون الثاني 2019 إلى 20 فبراير/شباط 2019)⁶.

13- ولم تُقدّم أي اعتراضات على اعتماد مشروع بروتوكول التشخيص، لذا اعتمدت لجنة المعايير بروتوكول التشخيص التالي بالنيابة عن الهيئة، وهو متاح على البوابة الدولية للصحة النباتية⁷.

⁵ النموذج لتقديم الاعتراضات على اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية: <https://www.ippc.int/ar/publications/85331/>

⁶ فترة الإخطار الخاصة ببروتوكول التشخيص ومدتها خمسة وأربعين يوماً: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/notification-period-dps/>

⁷ بروتوكولات التشخيص المعتمدة: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/ispms/>

(4) بروتوكول التشخيص 29: ذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis* (2006-2026)

رابعاً - الاطلاع على التعديلات في ترجمة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي اعتمدها هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الرابعة عشرة (2019)

مقدمة

14- اعتمدت الهيئة في دورتها الخامسة (2010) إجراءً يخص مجموعات مراجعة اللغات بهدف تصحيح الأخطاء التحريرية في النسخ المعتمدة للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية باللغات المختلفة. واعتمدت الدورة الثانية عشرة للهيئة (2017) تغييراً في هذا الإجراء⁸ يسمح لأمانة الاتفاقية الدولية بإخطار الهيئة بشأن المعايير المحددة التي استعرضتها إحدى مجموعات مراجعة اللغات، من دون إبراز التغييرات في نصوص المعايير، كما كان يجري سابقاً. وهذا يعني أن المعايير التي استعرضتها مجموعات مراجعة اللغات لن ترفق بهذه الوثيقة وإنما ستنشر على الصفحة المخصصة للمعايير المعتمدة في البوابة الدولية للصحة النباتية⁹، فور إتاحتها.

15- وتقدم أمانة الاتفاقية الدولية للمعلومات بشأن إنشاء مجموعات مراجعة اللغات والعملية الخاصة بذلك على البوابة الدولية للصحة النباتية¹⁰.

إنشاء مجموعات مراجعة اللغات

16- يتوجب تعيين منسق لمجموعة مراجعة اللغة الفرنسية بما أن هذه المجموعة لم تقم باستعراض أي معايير للسنة الرابعة على التوالي.

17- ولم يتم حالياً تعيين المنسق لمجموعة مراجعة اللغة الروسية بشكل رسمي. ولكن مجموعة مراجعة اللغة الروسية نشطة وتضطلع بالمهام الموكلة إليها.

مراجعة المعايير التي اعتمدها الهيئة في دورتها الرابعة عشرة (2019)

18- تلقت الأمانة المعيارين الدوليين لتدابير الصحة النباتية اللذين اعتمدهما الهيئة في دورتها الرابعة عشرة (2019) وبروتوكول التشخيص الذي اعتمده لجنة المعايير في أغسطس/آب 2018 وأحاطت الهيئة به علماً في دورتها الرابعة عشرة (2019)، مشفوعين بتعديلات مقترحة من قبل مجموعات مراجعة اللغات العربية والصينية والروسية والإسبانية، إن

⁸ انظر تقرير الدورة الثانية عشرة للهيئة (2017)، المرفق 12:

https://www.ippc.int/static/media/files/publication/ar/2017/09/CPM_12_REPORT_withISPMS_Arabic-2017-08-02.pdf

⁹ المعايير الدولية المعتمدة المتاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/standards-setting/ispms/>

¹⁰ مجموعات مراجعة اللغات: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/governance/standards-setting/ispms/language-review-groups/>

وجدت. وأحالت الأمانة المعيارين الدوليين وبروتوكول التشخيص إلى أقسام الترجمة في المنظمة التي استعرضت بدورها التغييرات المقترحة. وتم التوصل إلى توافق في الآراء بين أقسام الترجمة في المنظمة ومجموعات مراجعة اللغات بشأن جميع التغييرات المقترحة، لكل من اللغات المذكورة. ومن ثم أدرجت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التغييرات المقترحة في المعايير الدولية المنقحة المنشورة على البوابة الدولية للصحة النباتية بمجرد توافرها.

اتفاقات النشر المشترك للترجمات غير الرسمية للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

- 19- تقوم وحدة وضع المعايير لدى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في الوقت الراهن بإدارة عشرة اتفاقات للنشر المشترك.
- 20- ويجدر تذكير الناشرين المشتركين بالسعي إلى الحصول على معلومات عن المعايير المعتمدة من خلال تقارير الهيئة أو البوابة الدولية للصحة النباتية. وسترسل ملفات المعايير المعتمدة على شكل MS Word للناشرين المشتركين بناءً على طلبهم.
- 21- وبوسع أية منظمة قطرية أو إقليمية لوقاية النباتات ترغب في التوقيع على اتفاق نشر مشترك مع المنظمة للترجمة غير الرسمية للمعايير الدولية ووثائق أخرى، أن تجد المعلومات اللازمة على البوابة الدولية للصحة النباتية¹¹.
- 22- وتُنشر هذه المعايير الدولية التي جرى تنقيحها على صفحة المعايير المعتمدة للبوابة الدولية للصحة النباتية، وتُحلّ محل النسخ القديمة.

خامساً - القرارات

إنّ الهيئة مدعوة إلى:

- (1) اعتماد مشروع تنقيح المعيار الدولي رقم 8: تحديد حالة الآفات في منطقة ما (2009-005) الوارد في الوثيقة CPM 2020/07_01
 - (2) اعتماد مشروع تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية: متطلبات استخدام معالجات الجو المعدّل كتدابير للصحة النباتية (2014-006) الوارد في الوثيقة CPM 2020/07_02
 - (3) اعتماد تعديلات عام 2018 على المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (1994-001) الواردة في الوثيقة CPM 2020/07_03
 - (4) الإحاطة علماً بأنّ لجنة المعايير اعتمدت بالنيابة عن الهيئة بروتوكول التشخيص التالي كملحق بالمعيار الدولي رقم 27 (بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح):
- بروتوكول التشخيص 29: ذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis* (2006-026)

¹¹ اتفاقات النشر المشترك: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/governance/standards-setting/isps/copublishing-agreements>

(5) الإحاطة علماً بأن المعايير الدولية الثلاثة التالية (بما في ذلك بروتوكول تشخيص واحد) قد استعرضتها مجموعات مراجعة اللغات العربية والصينية والروسية والإسبانية وأقسام الترجمة في المنظمة، وبأن أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات قد أدرجت التعديلات بناء على ذلك واستبدلت النسخ المعتمدة سابقاً:

- المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية)
- المعيار الدولي رقم 43 (شروط استخدام التبخير كتدبير للصحة النباتية)
- بروتوكول التشخيص 2: (فيروس جدري الخوخ)

(6) شكر الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات المشاركة في مجموعات مراجعة اللغات، إضافةً إلى أقسام الترجمة في المنظمة، على جهودها وعملها الدؤوب لتحسين نسخ المعايير الدولية بمختلف اللغات.

(7) التنويه بمساهمات الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات والمنظمات التي استضافت أو ساعدت في تنظيم اجتماعات وضع المعايير في عام 2019:

- كندا: مجموعة عمل الخبراء المعنية بالمراجعات في سياق الصحة النباتية (2015-2014)
- الشعبة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية لاستضافة اجتماع الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية في فيينا، النمسا
- أستراليا ومركز AgriBio-Centre for Agri Bioscience في جامعة لاتروب لاستضافة اجتماع فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص
- فرنسا لتقديم الدعم لوحدة وضع المعايير في أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من خلال المساهمات العينية بالموظفين.

(8) التنويه بمساهمات الأعضاء في لجنة المعايير الذين غادروا اللجنة عام 2019:

- نيوزيلندا، السيد Stephen BUTCHER
- ساموا، السيد Lupeomanu Pelenato FONOTI
- سوريا، السيدة عروبة الزيتاني أبو البرغل
- كندا، السيد Rajesh RAMARTNAM

(9) التنويه بمساهمات الأعضاء في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية الذين غادروا الفريق عام 2019:

- النمسا، السيد Andrew PARKER
- الصين، السيد Yuejin WANG
- مصر، السيدة شذى عمر

(10) التنويه بمساهمات العضو في الفريق التقني المعني بالحجر الجيري الذي غادر الفريق عام 2019:

- بولندا، السيد Krzysztof SUPRUNIUK

المرفق 1- التنويه بالمساهمات في أنشطة وضع المعايير

نودّ الإعراب عن امتناننا لخبراء فرق الصياغة لمساهماتهم النشطة في وضع ما يلي من معايير دولية أو ملاحق معايير اعتمدت في 2018/2019:

الجدول 1: مشروع تنقيح المعيار الدولي رقم 8: تحديد حالة الآفات في منطقة ما (2009-2005)

الدور	اسم الخبير	البلد
مشرف	السيدة Marina ZLOTINA	الولايات المتحدة الأمريكية
عضو في مجموعة عمل الخبراء	السيد Pablo CORTESE	الأرجنتين
عضو في مجموعة عمل الخبراء	السيدة Wendy ODGERS	أستراليا
عضو في مجموعة عمل الخبراء	السيد Robert FAVRIN	كندا
عضو في مجموعة عمل الخبراء	السيدة Anne Sophie ROY	فرنسا (منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط)
عضو في مجموعة عمل الخبراء	السيدة Asenath Abigael KOECH	كينيا
عضو في مجموعة عمل الخبراء	السيدة Kyu Ock YIM	جمهورية كوريا
عضو في مجموعة عمل الخبراء	السيدة Christina DEVORSHAK	الولايات المتحدة الأمريكية
خبير مدعو	السيدة Lucinda Mary Frances CHARLES	المملكة المتحدة (المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية)
مضيف	السيدة Ho Thi Xuan HUONG	فيت نام
مضيف	السيدة Le THI Ngoc ANH	فيت نام

الجدول 2: مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية: متطلبات استخدام معالجات الجو المعدّل كتدابير للصحة النباتية (2014-2006)

الدور	اسم الخبير	البلد
مشرف (2019-05)	السيد Alvaro SEPULVEDA LUQUE	شيلي
مشرف (2017-11)	السيد Nico HORN	هولندا
مشرف (2016-11)	السيدة Marina ZLOTINA	الولايات المتحدة الأمريكية
مشرف مساعد (2016-11) / مشرف (2014-05)	السيد Scott W. MYERS	الولايات المتحدة الأمريكية
مشرف الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد David OPATOWSKI	إسرائيل

الدور	اسم الخبير	البلد
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Yuejin WANG	الصين
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Michael ORMSBY	نيوزيلندا
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Guy HALLMAN	الولايات المتحدة الأمريكية
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Eduardo WILLINK	الأرجنتين
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Matthew SMYTH	أستراليا
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Glenn BOWMAN	أستراليا
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Daojian YU	الصين
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Toshiyuki DOHINO	اليابان
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Patrick GOMES	الولايات المتحدة الأمريكية
عضو في الفريق التقني المعني بمعالجات الصحة النباتية	السيد Andrew PARKER	الوكالة الدولية للطاقة الذرية

الجدول 3: المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية المتعلق بتعديلات عام 2018 على المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (1994-001)

الدور	اسم الخبير	البلد
مشرف الفريق الفني المعني بالمسرد	السيدة Laurence BOUHOT-DELDUC	فرنسا
الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإنكليزية	السيدة Stephanie BLOEM	الولايات المتحدة الأمريكية
الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإنكليزية	السيد John HEDLEY	نيوزيلندا
الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإسبانية	السيدة Beatriz MELCHO	أوروغواي
الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الصينية	السيدة Hong NING	الصين
الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإنكليزية، مشرف مساعد	السيد Ebbe NORDBO	الدانمرك
الفريق الفني المعني بالمسرد للغة العربية	السيدة شذى رشدي عمر	مصر
الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الروسية	السيد Andrei ORLINSKI	فرنسا

الجدول 4: المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي وضعها الفريق الفني المعني بروتوكولات التشخيص كملاحق للمعيار الدولي رقم 27 (بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح)

الجدول 4-ألف: مشرف فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص:

اسم المشرف	البلد
السيدة Jayani Nimanthika WATHAKURAGE	سري لانكا
السيد Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE	شيلي

الجدول 4-باء: بروتوكول التشخيص 29: ذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis* (2006-026)

الدور	اسم الخبير	البلد
أخصائي رئيسي	السيد Norman BARR	الولايات المتحدة الأمريكية
حكم	السيدة Juliet GOLDSMITH	جامايكا
رئيس فريق التأليف	السيد Kenji TSURUTA	اليابان

الدور	اسم الخبير	البلد
مشارك في التأليف	Sujinda THANAPHUM السيد	تايلند
مشارك في التأليف	Luc LEBLANC السيد	الولايات المتحدة الأمريكية
خبير	Jane Royer السيدة	أستراليا
خبير	Mark Schutze السيد	أستراليا
خبير	Josephine Moraa السيدة Songa	كينيا
خبير	George Momanyi السيد	كينيا
خبير	Sharon Reid السيدة	المملكة المتحدة
خبير	Yuji Kitahara السيد	اليابان
خبير	Ken Hong Tan السيد	ماليزيا
خبير	Alvin Hee السيد	ماليزيا
خبير	Dijkstra السيد	هولندا
خبير	Elizabeth Minchinton السيدة	أستراليا

المرفق 2- قائمة المرفقات بالمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية:

- الوثيقة CPM 2020/07_01: مشروع تنقيح المعيار الدولي رقم 8: تحديد حالة الآفات في منطقة ما (2009-2005)
- الوثيقة CPM 2020/07_02: مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية: متطلبات استخدام معالجات الجو المعدل كتدابير للصحة النباتية (2014-2006)
- الوثيقة CPM 2020/07_03: مشروع تعديلات عام 2018 على المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (1994-2001)